

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 129 (2003)  
**Heft:** 31-32: Wasser

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Nr. 1**

**Wir unterqueren für Sie:**

- Strassen und Autobahnen
- Schienen und Geleiseanlagen
- Bäche und Flüsse
- Gärten und Parkanlagen
- Natürliche und bauliche Hindernisse
- usw. usw.

**Grabenloser Leitungsbau**

- Steuerbares Horizontalbohrsystem
- Stahlrohrvortrieb
- Rohrsplitting
- Erdraketen

**in der Schweiz**

**Das Kraftpaket**  
D50x100 Navigator



Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

**Emil Keller AG**  
Tiefbauunternehmung  
Postfach  
Neumühlestrasse 42  
8406 Winterthur  
Tel. 052 203 15 15  
Fax 052 202 00 91

**DIE BOHRPROFIS**

**Kennen und brauchen wir**

**XFEMily**  
Software für Bauingenieure

Heiniger & Partner AG, Hofstr.96a, 8620 Wetzikon 1  
Tel. 01 934 43 11 Fax 01 932 34 77 info@heiniger.ch www.heiniger.ch

**ARKITEKTOURS**

www.arkitektours.com

**Wir denken in jede Richtung, damit Sie in eine wachsen können.**

Gute Ideen zu haben ist eines. Ihnen konsequent zu folgen ist ITandFactory. Wir sind der innovative Solution Provider mit einzigartigem Software-Know-how für Sie. Besuchen Sie uns auf unserer Website: [www.ITandFactory.com](http://www.ITandFactory.com)

**CADISON | TRICAD inside!**



ITandFactory AG · Reusswehrstrasse 1 · 5412 Gebenstorf Switzerland · Phone +41 56 201 70 00 · Fax +41 56 201 70 01

**it factory**  
solution provider

**Internationaler Architekturwettbewerb der Nemetschek AG**

Zum Ideenwettbewerb «Senior Residence» anlässlich des 40-Jahrfirmenjubiläums sind Planer weltweit aufgefordert, eine innovative Seniorenresidenz zu entwerfen (siehe auch tec21, 25/26-03, Wettbewerbstabelle). Der erste Preis wird mit 30 000 Euro honoriert. Das gesellschaftlich ausserordentlich relevante Thema wurde gewählt, weil aufgrund der demografischen Entwicklung hier in den nächsten Jahren ein wachsender Markt zu erwarten ist. Gleichzeitig erfordert dieser wachsende Markt durch eine aktive ältere Bevölkerung neue architektonische Innovationen: Die gestiegenen Bedürfnisse der älteren Menschen nach mehr Aktivität, Mobilität und Individualität sollten sich auch in der Architektur wiederfinden. Einsendeschluss für die Wettbewerbsteilnahme ist der 31. Januar 2004. Informationen zu den Teilnahmebedingungen unter [www.nemetschek-academy.com](http://www.nemetschek-academy.com).

Nemetschek Fides & Partner AG  
Stephan Aeschlimann  
8304 Wallisellen  
saeschlimann@nffp.ch

**www.lichtraum.ch**

Auf [www.lichtraum.ch](http://www.lichtraum.ch) finden sich überzeugende Konzepte, einleuchtende Lösungen und mehrfach ausgezeichnete Licht-Werkzeuge. Bei der Lösung von Beleuchtungsaufgaben geht es der LRG Licht und Raum AG um die Wirkung des Lichtes im Raum, um die Stimmung und um die Atmosphäre. Die Produkte drängen sich nicht in den Vordergrund, stehen nicht in Konkurrenz zur Architektur; sie dienen als Instrument. [www.lichtraum.ch](http://www.lichtraum.ch) ist deshalb weniger ein Produktkatalog als vielmehr der Hinweis auf Auseinandersetzung, Philosophie und Denken von LRG. Der Knopf «Lösungen und Projekte» dokumentiert den Prozess der Gestaltung.

LRG Licht + Raum AG  
Hinterer Schermen 44  
3063 Ittigen  
031 924 77 88, Fax 031 924 77 80  
[www.lichtraum.ch](http://www.lichtraum.ch)

**ACO-Drain-Monoblockrinnen aus Polymerbeton**



Die ACO-Drain-Monoblockrinnen wurden kürzlich auf der A1 bei Dättwil (Baregg West) für die Fahrbahntwässerung eingebaut. Weitere Einbauten sind vorgesehen. Die Monoblock-Konstruktion ist Garant für höchste Sicherheit, Stabilität und hohe Funktionalität. Angewendet werden die Monoblockrinnen in allen Bereichen der Verkehrsflächenentwässerung, auch für Quer- und Längsentwässerung auf Schnellstrassen und Autobahnen. Im Speziellen dort, wo hohe dynamische Belastungen auftreten und Entwässerungsrinnen mit eingelegten Rosten die Gebrauchstauglichkeit auf Dauer nicht erfüllen. Die neue Generation der Monoblockrinnen in der Linienentwässerung vereinbart innovative Technologie und modernes Design. Sie wurde aufgrund langjähriger Erfahrung unter Berücksichtigung der Marktbedürfnisse entwickelt. Neueste Produktionsmethoden mit dem bewährten Werkstoff Polymerbeton ermöglichen die Fertigung dieser Rinnen in einem Stück ohne lose Teile. Die wichtigsten Vorteile von ACO-Drain-Monoblockrinnen: Stabilität, keine separaten Roste, keine Lärmemissionen, vandalismusresistent, ohne Wartung, einfache Reinigung.

ACO Passavant AG  
8754 Netstal  
055 645 53 00, Fax 055 645 53 10  
[www.aco.ch](http://www.aco.ch)

**Produktehinweise**

Auf den Abdruck von Produkt Hinweisen besteht kein genereller Anspruch. Ausserdem behält sich die Redaktion Kürzungen vor.